

07-05-2002



102145351

Honorable Commissioner of Patents and Trademarks:  
Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

Please record the attached original  
documents or copy thereof:

1. Name of conveying party(ies):  
**6-24-02**  
EVI Oil Tools do Brasil Industria e Comercio Ltda.  
Caxias do Sul, RS, Brazil  
 Individual(s)       Association  
 General Partnership       Limited Partnership  
 Corporation  
 Other - Limited Liability Company  
Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

2. Name and address of receiving party(ies):  
Weatherford Industria e Comercio Ltda.  
Rua Gerson Andreis, 2416  
Distrito Industrial  
Caxias do Sul, RS, Brazil  
 Individual(s)       Association  
 General Partnership       Limited Partnership  
 Corporation  
 Other - Limited Liability Company  
If assignee is not domiciled in the United States, a domestic  
representative designation is attached:  Yes  No  
(Designations must be a separate document from Assignment.)  
Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:  
 Assignment       Merger  
 Security Agreement       Change of Name  
 Other \_\_\_\_\_  
Execution Date: December 8, 1998

4. Application number(s) or registration number(s):  
A. Trademark Application No.(s):  
B. Trademark registration No.(s): 1,635,175, 1,642,597  
Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence  
concerning document should be mailed:  
Jill A. McWhirter  
HOWREY SIMON ARNOLD & WHITE, LLP  
750 Bering Drive  
Houston, Texas 77057-2198

6. Total number of applications and registrations involved:  
2

7. Total fee (37 C.F.R. § 3.41): \$ 65.00  
 Enclosed  
 Authorized to be charged to deposit account  
 Charge deposit account in the event the check is  
inadvertently omitted, or the amount is insufficient

8. Deposit account number: 01-2508 (ref. WCOS:054)

07/08/2002 D:BYRNE 00000255 012508 1635175  
01 FC:481  
02 FC:482  
40.00 CH  
25.00 CH

DO NOT USE THIS SPACE

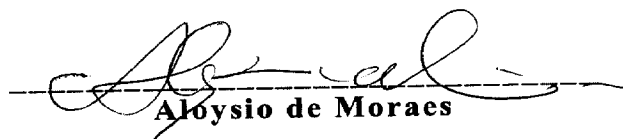
9. Statement and signature:  
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct, and any attached copy is a true copy of the  
original document.  
Jill A. McWhirter      *Jill A. McWhirter*      6-18-02  
Name of Person Signing      Signature      Date



**Aloysio de Moraes**  
*Sworn Public Translator*  
**English-Portuguese**  
Av. Rio Branco, 185, sala 1528 - tel. 2533-2526  
Av. Franklin Roosevelt, 39, gr. 1108 - tel. 2533-5821  
Rio de Janeiro-RJ-Brazil  
E-mail: [atendimento@amerikas.com.br](mailto:atendimento@amerikas.com.br)  
Web: [www.amerikas.com.br](http://www.amerikas.com.br)

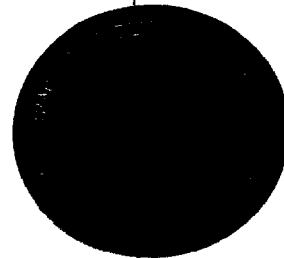
I, the undersigned, a Sworn Public Translator and Commercial Interpreter in this City of Rio de Janeiro, State of Rio de Janeiro, Federative Republic of Brazil, duly appointed by Directive "P", number 5, of September 13, 1974, of the Commercial Board of the State of Rio de Janeiro, DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST that a document written in Portuguese was presented to me for translation into English, which at the request of the interested party I lawfully did by my official capacity.

IN WITNESS WHEREOF, I set my hand and affix my Official Seal hereunto.

  
Aloysio de Moraes

*Aloysio de Moraes*  
Sworn Public Translator  
Commercial Interpreter  
CPF 006.474.897-91 - ISS 553014.00  
INPS 17.902.21505/04

**Firma**  
Cartório 10.º Ofício  
Av. Erasmo Braga, 256-A





**Aloysio de Moraes**  
*Sworn Public Translator*  
**English-Portuguese**  
Av. Rio Branco, 185, sala 1528 – tel. 2533-2526  
Av. Franklin Roosevelt, 39, gr. 1108 – tel. 2533-5821  
Rio de Janeiro-RJ-Brazil  
E-mail: [atendimento@amerikas.com.br](mailto:atendimento@amerikas.com.br)  
Web: [www.amerikas.com.br](http://www.amerikas.com.br)

**Translation # C4676/02**

**The document submitted for translation is a CERTIFICATE  
printed by computer on letterhead.-----**

State of Rio Grande do Sul

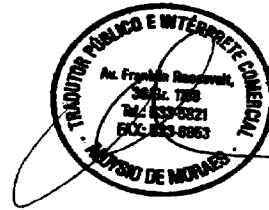
JUCERGS – Junta Comercial do Estado do Rio Grande do Sul  
*(Rio Grande do Sul Chamber of Commerce)*

**CERTIFICATE**

**Translator's note:** *The sequence below indicates deed, file #,  
and the description of the filed document, respectively. -----*

**Filed Documents -----**

B02, 43203280097, 07/09/1996, Register/Company Constitution.  
B06, 1565592, 12/04/1996, Company Data Alteration (Except  
the Name). A01, 1598882, 01/03/1997, Incorporation. B05,  
1602602, 05/06/1997, Company Data Alteration (Except the  
Name). B05, 1604308, 05/19/1997, Company Data Alteration  
(Except the Name). B05, 1611994, 07/09/1997, Company Data  
Alteration (Except the Name). 310, 1633220, 07/17/1997, Other  
Company/Owner Business Documents. 310, 1636845, 08/12,  
1997, Other Company/Owner Business Documents. B05,  
1656268, 10/16/1997, Company Data Alteration (Except the  
Name). B05, 1656268, 10/10/1997, Company Data Alteration  
(Except the Name). B05, 1657744, 10/22, 1997, Company Data  
Alteration (Except the Name). B05, 1687527, 07/21/1998,

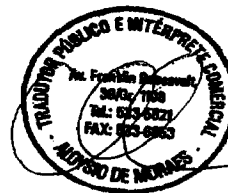


**Aloysio de Moraes**  
*Sworn Public Translator*  
**English-Portuguese**

Av. Rio Branco, 185, sala 1528 - tel. 2533-2526  
Av. Franklin Roosevelt, 39, gr. 1108 - tel. 2533-5821  
Rio de Janeiro-RJ-Brazil  
E-mail: [atendimento@amerikas.com.br](mailto:atendimento@amerikas.com.br)  
Web: [www.amerikas.com.br](http://www.amerikas.com.br)

Company Data Alteration (Except the Name). 310, 1687628,  
07/21/1998, Other Company/Owner Business Documents. 206,  
1798907, 11/05/1998, Power of Attorney. 022, 1807557,  
12/09/1998, Company Data Alteration (Except the Name). 051,  
1807557, 12/08/1998, Contract/Statute Consolidation. 022,  
1807557, 12/08/1998, Company data and Name Alteration. 051,  
1807557, 12/08/1998, Contract/Statute Consolidation. 021,  
1835196, 04/15/1999, Company Data Alteration (Except the  
Company Name). 042, 1835196, 04/15/1999, Incorporation.  
021, 1835196, 04/15/1999, Company Data Alteration (Except the  
Company Name). 042, 1835196, 04/15/1999, Incorporation.  
002, 1835196, 04/15/1999, Alteration. B14, 1835196, 04/15,  
1999, Branch Opening with Headquarters in another State (In the  
Branch State). 021, 1868079, 08/17/1999, Company Data  
Alteration (Except the Company Name). 021, 1881735,  
10/07/1999, Company Data Alteration (Except the Company  
Name). 021, 1997476, 12/07/2000, Company Data Alteration  
(Except the Company Name). 051, 1997476, 12/07/2000,  
Contract/Statute Consolidation. 021, 2063891, 07/31/2001,  
Company Data Alterations (Except the Company name). 026,  
2063891, 07/31/2001, Branch Opening in Another State. 035,  
2063691, 07/31, 2001, Branch Transfer Within the Same State.---

Note: -----



**Aloysio de Moraes**  
*Sworn Public Translator*  
**English-Portuguese**

Av. Rio Branco, 185, sala 1528 – tel. 2533-2526  
 Av. Franklin Roosevelt, 39, gr. 1108 – tel. 2533-5821  
 Rio de Janeiro-RJ-Brazil  
 E-mail: [atendimento@amerikas.com.br](mailto:atendimento@amerikas.com.br)  
 Web: [www.amerikas.com.br](http://www.amerikas.com.br)

In addition, we hereby certify that, according to document #: 1598862, dated April, 3, 1997, the company Production Engemaq Ind. E Com. Ltda. incorporated the company Bombas Geremia Ltda. Furthermore, we certify that, as per the document filde under #:1835196, dated April, 15, 1999, the company Evi do Brasil Comércio e Serviços Ltda. was incorporated by Weatherford Indústria e Comércio Ltda. And finally, we certify that the company has had the following names: Engemaq Tampográfica S/A (#: 43300030652, dated December 5, 1989), Engemaq Petróleo S/A (#: 1309931, dated April, 7, 1994), Production Engemaq Indústria e Comércio Ltda. (#: 1520550, dated July 9, 1996), EVI Oil Tools do Brasil Indústria e Comércio Ltda. (#:1657744, dated October 22, 1997) and Weatherford Indústria e Comércio Ltda. (#: 1807557, dated December 8, 1998). -----  
 Document #: 01/182410-7.-----  
 Porto Alegre, October 4, 2001. -----  
 [Signature] Rosane Machado Rollo, Secretary General. -----  
**Rio de Janeiro, January 25/2002.** -----



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL  
JUCERGS

SEDAI

04/10/2001

Doc 41976

JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL  
CERTIDÃO ESPECÍFICA

Página: 002 / 002

ato	no. nota	data	descriçã
042	1835196	15/04/1999	INCORPORACAO
021	1835196	15/04/1999	ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)
042	1835196	15/04/1999	INCORPORACAO
002	1835196	15/04/1999	ALTERACAO
B14	1835196	15/04/1999	ABERTURA DE FILIAL COM SEDE EM OUTRA UF (NA UF DA FILIAL)
021	1868079	17/08/1999	ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)
021	1881735	07/10/1999	ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)
021	1997476	07/12/2000	ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)
001	1997476	07/12/2000	CONSOLIDACAO DE CONTRATO/ESTATUTO
021	2063881	31/07/2001	ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)
026	2063881	31/07/2001	ABERTURA DE FILIAL EM OUTRA UF
036	2063881	31/07/2001	TRANSFERENCIA DE FILIAL NA MESMA UF

observação:

CERTIFICAMOS AINDA QUE, CONFORME DOCUMENTO Nº 1588882, DATADO DE 03/04/1987, A SOCIEDADE PRODUCTION ENGEMAQ IND. COM. LTDA. INCORPORA A SOCIEDADE BOMBAS GEREMIA LTDA. CERTIFICAMOS MAIS QUE, CONFORME DOCUMENTO ARQUIVADO EM 1835196, DATADO EM 15/04/1999, É INCORPORADA À WEATHERFORD INDÚSTRIA E COMERCIO LTDA. A SOCIEDADE EVI BRASIL COMERCIO E SERVIÇOS LTDA. CERTIFICAMOS POR FIM QUE, A EMPRESA JÁ TEVE AS SEGUINTE DENOMINAÇÕES SOCIAIS: ENGEMAQ TAMPOGRÁFICA S/A (Nº 130030632, EM 05/12/1989), ENGEMAQ PETRÓLEO S/A (Nº 1309931, EM 07/04/1994), PRODUCTION ENGEMAQ INDÚSTRIA E COMERCIO LTDA (Nº 1520660, EM 09/07/1996), EVI OIL TOOLS DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA (Nº 1657744, EM 22/10/1997) E WEATHERFORD INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA (Nº 1807557, EM 08/12/1998).

PRO. CÍRCULO: 01/182410-7

PORTO ALEGRE - RS, 04 de outubro de 2001

  
 ROSANE MACHADO ROLLO  
 SECRETÁRIA-GERAL

